

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【中排灣語】國中學生組 編號 4 號

tatuluhan ni vuvu

izua ta kuvarung, ti vuvu i Ljuzem mavan nua tjalja nanguanguaqan a
caucau i kacauwan. iniyake selangeda tu izua pinakisankuya nimadju,
iniyake pacun uta tjai vuvu tu remumalji ta timaimanga, na saceqalj
sakamaya a kinamudinganan nu secevang tjaimanga. ti vuvu macaqu aravac
atjemaucikel ta milimilingan kata semenay ta si kivantavangavang a senay
na kakedriyan. a kinatjengelanglayan a keman nimadju mavan a vurati. izua
nu tjevasain sa siyav na ta vutjulj, izua nu vineljukuin sa puqecevi ta cinavu,
izua nu rindraridren sa pupaketjavi, izua nu si pakesa ta paday, malaing tu
kudain a kemesa ni vuvu a vurati.

ika masutjaucikecikel ti vuvu, liyav aravac a situlutulu a
sipazazekazekatj tjanuamen. nu keman itjen a kakedriyan, nakua keman ta
kakudrakudralan ta nasanguaq a vurati aya, maruqu mun nu mavavua mun
aya ti vuvu. tja sipasangav tjai tjama tjai su vuvu a ramaljemaljeng a
maluljaluljayaya. nu seman siyav ta remapanan, iniyake pavavala pacun
tjaimadju tjuki tjaisangas a keman ta malaing tu ciqav tu quzang tu gang.
semyav timadju sa sipasangav sakamaya tjanuamen a pinicekelj a
nasanguaq. izua sinitjaucikel uta nimadju tjanuamen ta nakuya a keman ta

tjulja a kakedrian aya, mavuca mun aya ti vuvu. aicu a tatuluhan ni vuvu
tjanuamen, nakuya maramilj, nakuya patalaq, nakuya ika kemeljang ta
kipasangav aya.

rupakisamulja aravac uta ta kitulu timadju. maljiyananga a nu
sinljavakan a zidai aya, nu ika tjen a kikavecengel a kitulu i gaku anema nu
sikizatar ta pairang nu ngidanga aya. tjalja sipuliyavan a qivu ni vuvu azua,
maya mavudraqut! kasetukezu! aya, katua maya liyav a kai na kakedriyan, a
kakedriyan masi calinga, nakuya masi angalj, aya. nu izua saliman na nia
sikataqaljan, sau ljaqunu! sumusu ti tjaina ti tjama! aya. sau paljiljii! ti su
vuvu kikemudakuda anga, aya! aiyanga a pakisamulja ni vuvu.

nu ku kaljuing anga kinemenem tucu, aicu a tjaucikel a tatuluhan ni
vuvu anga a si papuvaruarung, si pakisamuljamulja tja nuitjen a kakedrian tu
paqaljayu, tu kiljivaku, tatja vavulungan a caucau. titjen a kacalisian liav
angata a tja kakudan a pasamaquliquip anga, ari kisamuljai, ulja na
mapuzangal a tja ramaljemaljeng nu ngidangidanga.

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【中排灣語】國中學生組 編號 4 號

vuvu 的話

vuvu Ljuzem 在我心中是全世界最好的人。因為我不曾看過她大聲罵他人。她很會說故事和唱傳統唸謠！最喜歡的食物是地瓜，有時吃去皮蒸熟的地瓜配豬肉湯，有時吃地瓜湯配 cinavu，有時刨成地瓜籤配花生，有時直接煮成地瓜飯。

不同時候 vuvu 總有說不完的教誨，她說小孩子不能吃比較大的地瓜，因為到田間工作時，吃大地瓜的小孩子會像大石頭一樣滾下來，要把大的留給長輩吃。若有機會煮溪流裡捕來的魚、蝦、螃蟹，她總是先喝湯把好吃的留給我們。

她會勉勵我們認真讀書，最常告訴我們「不要懶惰要努力」，「小孩子不要說太多話，要有耳朵不要帶嘴巴」，「去幫爸爸媽媽的忙」，「去看看老人家需要幫什麼忙」，vuvu 總是不厭其煩的教導我們！

她總勸導我們懂得敬重愛戴長輩們。排灣族有許多優良的傳統美德逐漸消失了，讓我們一起努力讓部落的長輩看見我們的用心。